

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB č. 34-03-P/2008

uzatvorená medzi zmluvnými stranami v zmysle ust. §269 ods. 2 a nsl. Obch. zákonníka

## I.

### Zmluvné strany

1. 1.1 Objednávateľ: **Vojenské lesy a majetky SR š.p., so sídlom Lesnícka 23, 96263 Pliešovce vo veci Vojenské lesy a majetky SR š.p., odštepny závod Kežmarok, so sídlom Baštová 18, 06036 Kežmarok, spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, oddiel Pš. Vložka č.115/s.**

**Zastúpený: Ing. Peter Gaži, riaditeľ o.z.**

IČO: 31577920, DIČ: 2020475479, IČDPH: SK2020475479

Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s. Žilina

Číslo účtu: 0017314014

**ďalej „objednávateľ“**

Osoba oprávnená rokovať

vo veciach

zmluvných:

**Ing. Peter Gaži, riaditeľ odštepneho závodu**

technických:

**Ing. Boris Juraško, vedúci lesnej správy Podolíneec**

- 1.2 Poskytovateľ: Podľa výpisu z ŽR

Zastúpený: **Ondrej Pavlák**

**Podolíneec, Sv. Anny 333/34**

IČO: 43 561 977 DIČ: 1078133617 IČ DPH: SK 1078133617

Bankové spojenie: **VÚB**

Číslo účtu: **2093922053/0200**

Osoba oprávnená rokovať

vo veciach

zmluvných:

**Ondrej Pavlák**

technických:

**Ondrej Pavlák**

## ÚVODNÉ USTANOVENIA

Zmluvné strany vstúpili do obchodno záväzkového vzťahu na základe výsledku verejného obstarávania v zmysle §3 zákona č. 25/2006 Z. z. v platnom znení.

## II.

### Predmet zmluvy

- 2.1. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať služby spočívajúce v ozdravných opatreniach podľa projektu a v nadväznosti na výsledok verejného obstarávania, na svoje náklady, na vlastné nebezpečenstvo, v čase dohodnutom v zmluve.

Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je výsledok verejného obstarávania.

- 2.2 Základné údaje:
- 2.2.1. Názov projektu: Ozdravné opatrenia vo Vojenských lesoch a majetkoch SR, š.p., OZ Kežmarok
- 2.2.2 Miesto projektu: Lesná správa Podolíneec
- 2.2.3 Projektant: NLC Zvolen
- 2.2.4 Termín projektu:  
Začatie: 22. február 2008  
Dokončenie: 31.12.2008

### **III. Cena služby**

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena služby je stanovená na základe výsledku verejného obstarávania a v zmysle Zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších právnych predpisov a je uvedená v prílohe, ktorá tvorí nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Zmluvné strany prehlasujú, že takto stanovená cena je záväzná pre obidve zmluvné strany. V tejto cene sú zahrnuté a zohľadnené všetky účelne vynaložené náklady poskytovateľa.
- 3.2. Objednávateľ je povinný za vykonané a prevzaté služby zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu.
- 3.3. Zhotoviteľ vystaví faktúru za poskytnuté služby s 30 dňovou splatnosťou a to vždy po protokolárnom prevzatí poskytnutej služby. Súčasťou faktúry bude obojstranne potvrdený preberajúci a odovzdávajúci protokol.
- 3.4. Preddavok na poskytovanie služieb sa poskytovať nebude.
- 3.5. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu za poskytnutú službu na základe vystavenej faktúry do doby jej splatnosti na faktúre uvedenej.
- 3.6. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, alebo k nej nebudú priložené doklady dohodnuté zmluvnými stranami, je objednávateľ oprávnený túto vrátiť poskytovateľovi na doplnenie. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť po doručení opravenej alebo doplnenej faktúry.

### **IV. Čas a miesto plnenia**

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje objednávateľovi vykonať služby v dohodnutej dobe a na určenom mieste. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **31.12.2008**.
- 4.2 Povinnosť poskytovateľa poskytnúť služby objednávateľovi je splnená tým, že poskytovateľ riadne poskytnuté služby protokolárne odovzdá objednávateľovi.
- 4.3 Objednávateľ sa zaväzuje riadne poskytnuté služby prevziať od poskytovateľa a to bez zbytočného odkladu po tom ako ho k tomu poskytovateľ vyzve.

## V.

### Zodpovednosť za vady a záruka za akosť

- 5.1. Poskytovateľ zodpovedá za vady, ktoré majú poskytnuté služby v okamihu ich odovzdania ich objednávateľovi a za vady služby, ktoré sa vyskytnú po ich prevzatí v záručnej dobe.
- 5.2. Poskytovateľ preberá záväzok zo záruky za akosť poskytnutých služieb, pričom dĺžka záručnej doby je 24 mesiacov. Záručná doba začne plynúť odo dňa prevzatia poskytnutých služieb objednávateľovi.
- 5.3. Práva zo zodpovednosti za vady, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe musí objednávateľ uplatniť u poskytovateľa v záručnej dobe, inak zaniknú.
- 5.4. Objednávateľ je povinný vady poskytnutých služieb bez zbytočného odkladu oznámiť zhotoviteľovi písomne na jeho adresu uvedenú v tejto zmluve. V oznámení o vadách musí objednávateľ vady špecifikovať a uviesť, aký nárok z väd uplatňuje.
- 5.5. Poskytovateľ sa zaväzuje, že vybaví reklamáciu objednávateľa bez zbytočného odkladu po doručení správy, najneskôr však do troch kalendárnych dní od jej obdržania. V opačnom prípade je objednávateľ oprávnený od zmluvy písomne odstúpiť.

## VI.

### Osobitné ustanovenia

- 6.1 Objednávateľ preukázateľne vykoná obhliadku a odovzdanie pracoviska poskytovateľovi. Preukázateľnosť odovzdania pracoviska potvrdia obidve zmluvné strany formou technologického protokolu.
- 6.2 Pri vykonávaní služby postupuje poskytovateľ samostatne a zodpovedá za škody spôsobené na mieste vykonávania služby.
- 6.3 Pri plnení predmetu zmluvy poskytovateľ zodpovedá za svoju bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, za svojich zamestnancov a svojich dodávateľov. Požiadavky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zabezpečuje na základe poskytnutých informácií v dodatku zmluvy a jeho súčasťou.
- 6.4 Poskytovateľ bude pri realizácii predmetu tejto zmluvy postupovať odborne. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy, všeobecne platnými predpismi na zabezpečenie ochrany lesov pred požiarmi a požiarnej ochrany, ktorá sa na predmet činnosti vzťahuje, v rozsahu ako bol s ňou oboznámený.
- 6.5 Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie služby. Ak objednávateľ zistí že poskytovateľ vykonáva službu v rozpore so svojimi povinnosťami, je objednávateľ oprávnený dožadovať sa toho, aby zhotoviteľ odstránil vzniknuté chyby. Objednávateľ pre účely výkonu kontroly podľa predchádzajúcej vety vstupuje na pracovisko poskytovateľa zásadne s jeho vedomím. Počas výkonu kontroly objednávateľ zodpovedá za bezpečnosť svojho zamestnanca.
- 6.6 Oprávnení kontrolní úradníci budú môcť uplatňovať kontrolu obchodných dokumentov zhotoviteľa a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou projektu financovaného z Programu rozvoja vidieka.  
Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:

- a) poverení zamestnanci SORO, Ministerstva pôdohospodárstva SR, Ministerstva financií SR, Ministerstva obrany SR, Najvyššieho kontrolného úradu, príslušnej správy finančnej kontroly,
- b) zamestnanci poverení kontrolným orgánom na kontrolu čerpania finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu SR v zmysle zákona 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov,
- c) riadne splnomocnení zástupcovia Komisie a Audítorského dvora ES,
- d) osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až c) v súlade s príslušnými predpismi.

6.7 Poskytovateľ je povinný upozorniť objednávateľa bez zbytočného odkladu na nevhodné pokyny, dané mu objednávateľom na vykonanie služby, taktiež ak pri vykonávaní služby zistí skryté prekážky, znemožňujúce vykonanie služby dohodnutým spôsobom, je poskytovateľ povinný oznámiť to bez zbytočného odkladu objednávateľovi.

## **VII.**

### **Zmluvná pokuta, odstúpenie od zmluvy**

- 7.1 V prípade omeškania poskytovateľa s poskytnutím služby, má objednávateľ právo uplatniť voči nemu zmluvnú pokutu vo výške **5 %** z ceny služby za každý deň z omeškania.
- 7.2 V prípade omeškania objednávateľa s platbou má poskytovateľ právo uplatniť si úrok z omeškania vo výške **5 %** z dlžnej sumy za každý deň z omeškania.
- 7.3 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok poškodenej strany na úhradu skutočne vzniknutej škody.
- 7.4 Ak sa porušenie povinnosti zmluvnou stranou považuje v zmysle tejto zmluvy, alebo v zmysle § 345 Obch. zákonníka za podstatné porušenie zmluvy môže oprávnená strana od zmluvy odstúpiť pokiaľ to písomne oznámi druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu najneskôr však do 15 dní po tom, ako sa o porušení dozvedel. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje :
  - meškanie zhotoviteľa s ukončením a odovzdaním služby viac ako 10 dní,
  - preukázané nekvalitné vykonanie služieb. Poskytovateľ sa tejto zodpovednosti zbaví, ak riadne a včas upozorní objednávateľa na chybné zadanie z jeho strany a objednávateľ aj naďalej trval na poskytnutí služieb.
- 7.5 Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká dňom jej doručenia prejavu vôle oprávnenej strane druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán zo zmluvy, okrem nárokov na úhradu spôsobenej škody, nárokov na dovtedy uplatnené zmluvné, resp. zákonné sankcie a úroky, ako aj nárok objednávateľa na odstránenie zistených väd už poskytnutej služby.
- 7.6. Pre prípad porušenia zmluvy môže túto každý z účastníkov vypovedať v trojmesačnej lehote. Lehota začne plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po jej doručení.

## **VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 8.1 Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na prípadných právnych nástupcov objednávateľa, resp. poskytovateľa.

- 8.2 Zmeny a doplnky zmluvy môžu byť uskutočnené len formou písomného dodatku uzavretého na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.
- 8.3 Obidve zmluvné strany sa zaväzujú ohlásiť všetky zmeny a doplnky údajov, dôležitých pre bezproblémové plnenie zmluvy, druhej zmluvnej strane.
- 8.4 Zmluvné strany prehlasujú, že všetky sporné otázky budú riešiť prednostne dohodou a až následne cestou príslušného súdu.
- 8.5 Práva a povinnosti, resp. podmienky neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacich právnych predpisov najmä Občianskeho zákonníka.
- 8.6 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť okamihom jej podpísania oprávnenými osobami zastupujúcimi obe zmluvné strany.
- 8.7 Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch ako originál. Poskytovateľ obdrží jeden rovnopis.
- 8.8 Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez skutkového alebo právneho omylu, nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok.
- 8.9 Zmluva bola po podpísaní nahlas prečítaná, vysvetlená a zmluvné strany na znak toho, že tejto zmluve porozumeli a na znak slobodnej vôle túto vlastnoručne podpísali.

V Kežmarku dňa 21.2.2008

Vojenské lesy a majetky SR  
Štátny podnik  
odštepný závod  
KEŽMAROK  
-7-

**Poskytovateľ:**

3  
7  
370

**Objednávateľ:**

## Neoddeliteľná príloha k Zmluve o poskytnutí služby č. 34-03-P/2008

**I. Informácie a pokyny pre zamestnávateľa a fyzickú osobu, ktorá je podnikateľom a nie je zamestnávateľom a vykonáva práce na pracoviskách a v priestoroch VLM SR š. p. poskytované v zmysle zák. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov a ďalších predpisov platných pre pracoviská a priestory VLM SR š.p., odštepny závod Kežmarok.**

1. Nebezpečenstvá a ohrozenia, výsledky posúdenia rizika, ktoré sa pri plnení predmetu zmluvy na pracovisku a v priestoroch spojených s jeho plnením vyskytujú sú obsiahnuté v Technologickom protokole.
2. Na základe informácií podľa bodu 1. poskytovateľ zabezpečí preventívne a ochranné opatrenia na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ktoré sa vzťahujú na zamestnancov a nimi vykonávané práce podľa predmetu zmluvy.
3. Opatrenia a postupy v prípade poškodenia zdravia vrátane poskytnutia prvej pomoci, ako aj opatrenia a postupy v prípade zdolávania požiaru, záchranných prác a evakuácie:
  - a) poskytovateľ prác je povinný v prípade akéhokoľvek úrazu na jeho strane, nebezpečnej udalosti túto udalosť okamžite nahlásiť vedúcemu zamestnancovi správy, strediska, prípadne jeho zástupcovi. Zachovať miesto udalosti, riadiť sa pokynmi objednávateľa,
  - b) poskytovateľ je povinný vykonať primerané opatrenia na zdolávanie požiaru, v prípade jeho nezdolania je povinný túto udalosť nahlásiť na telefónne číslo 150, 112 a následne vedúcemu zamestnancovi prípadne jeho zástupcovi,
  - c) poskytovateľ je povinný v prípade záchranných prác a prípadnej evakuácie spolupracovať so zamestnancami VLM SR š.p., o. z. Kežmarok.

**Kontaktné telefónne čísla zamestnancov správy strediska, pre prípady uvedené v bode 3.**

Meno a priezvisko	funkcia	číslo mobilu	číslo pevná linka
Ing. Juraško Boris	Vedúci LS	0905 206 142	052/4589635
Pitoňák Ján	Polesný LS	0915 962 185	052/4286106

4. Na používanie **výstražných značiek a signálov** sa vzťahuje vyhláška<sup>1</sup>. Značky a signály používané pri plnení predmetu zmluvy. Značky umiestňuje a udržiava zhotoviteľ.
  - a) **značky**<sup>2</sup> : - Zákaz vstupu nepovolaným osobám
    - Pozor spúšťa sa drevo
    - Pozor vykonáva sa ťažba dreva
    - Pozor priestor ošetrovaný chemickými látkami a pod.
  - b) **signály**: - signály dohodnuté v technologickom protokole ( ak sa na predmet činnosti vzťahujú)

<sup>1</sup> / vyhl. 444/01 Z. z. o používaní značiek a signálov

<sup>2</sup> / uvedené značky sú ako doporučené, uvádzať vždy konkrétne značky

**5. Podmienky rozhodnutí orgánov štátnej správy, štátneho odborného dozoru a iných dotknutých organizácií.** (napr. PHO, OR HaZZ, OU ŽP, Slovenská správa ciest, iných vlastníkov dotknutých pozemkov a pod.):

.....  
.....  
.....

**II. Podmienky požiarnej ochrany**

1. Poskytovateľ je povinný mať vybavené pracovné stroje, lesné kolesové traktory, harvestory, traktory, iné vozidlá a stroje, ktoré sa používajú pri plnení predmetu zmluvy vhodným prenosným hasiacim prístrojom o hmotnosti min 2 kg.
2. Predmet zmluvy realizuje poskytovateľ v súlade s príslušným usmernením VLM SR š. p., ktoré upravuje jeho realizáciu v podmienkach VLM SR š. p.
3. Školenie poskytovateľa prác a jeho zamestnancov o požiarnej ochrane (§ 4, písm. e/ zák. 314/01 Z. z.) zabezpečuje objednávateľ o čom vyhotoví záznam.

Ing. Boris Juraško  
Vedúci LS, strediska prevádzky.....  
*meno a priezvisko*

.....  
*podpis*

Ondrej Pavlák  
Zodpovedný za poskytovateľa .....  
*meno a priezvisko*

Pavlák  
333/34  
: 065 03  
361 977  
3133617  
1.710-9870  
.....  
*poapis*

Svojím podpisom potvrdzujem, že som porozumel všetkým informáciám a pokynom a budem ich dodržiavanie vyžadovať pri plnení predmetu zmluvy.

V Kežmarku dňa 21.2.2008

Objednávateľ..... (riaditeľ OZ)

Poskytovateľ..... (konateľ, štatutárny zástupca PO, podnikajúca FO)

**Ponuka LS Podolíneč  
Pavláč**

Činnosť	cena	t.j.
1, Odstraňovanie haluziny		
mechanizovane .....		
ručne .....		
2, Odstr. než. veget. pred zal.....		
3, Príprava plôch pre prir. zmlad.....		
4, Umelá obnova lesa/ZHSA/.....		
5, Ochrana kul. proti burine.....		
6, Ochrana kultúr proti zveri		
mechanicky .....		
chemicky .....		
7, Prerezávky .....		
8, Ochrana lesa – lapače .....		
9, Výrub krovia v mladinách.....		

**Ponuka LS Podolínec  
Pavláč**

Činnosť	cena	t.j.
1, Odstraňovanie haluziny		
mechanizovane .....	33 990,-	ha
ručne .....	13 390,-	ha
2, Odstr. než. veget. pred zal.....	4 120,-	ha
3, Príprava plôch pre prir. zmlad.....	6 180,-	ha
4, Umelá obnova lesa/ZHSA/.....	4,12	ks
5, Ochrana kul. proti burine.....	6 180,-	ha
6, Ochrana kultúr proti zveri		
mechanicky .....	1 391,-	ha
chemicky .....	1 391,-	ha
7, Prerezávky .....	5 150,-	ha
8, Ochrana lesa – lapače .....	16,-	ks
9, Výrub krovia v mladinách.....	5 150,-	ha